



Entscheidung Nr. 6363 vom 5. August 2022

Von Amts wegen auf Anregung

Polizeipräsidium Land Brandenburg
Landeskriminalamt
Abteilung Zentraler Staatsschutz,
Terrorismusbekämpfung
Tramper Chaussee 1
16225 Eberswalde

Verfahrensbeteiligte 1:

Dim Records
Rödentaler Str. 4
96237 Ebersdorf

Verfahrensbeteiligte 2

Rabauken Band
[REDACTED]
Anschrift unbekannt

Die Prüfstelle für jugendgefährdende Medien hat in ihrer

764. Sitzung vom 05.08.2022

an der teilgenommen haben:

von der Prüfstelle:

Direktor:

[REDACTED]

als Beisitzer/-innen der Gruppe:

Kunst
Literatur
Buchhandel und Verlegerschaft
Anbieter von Bildträgern und von Telemedien
Träger der freien Jugendhilfe
Träger der öffentlichen Jugendhilfe
Lehrerschaft
Kirchen, jüdische Kultusgemeinden
und andere Religionsgemeinschaften

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Länderbeisitzer/-innen:

Sachsen-Anhalt
Schleswig-Holstein
Thringen

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Protokollführer:

[REDACTED]

Hausanschrift: Rochusstraße 8 - 10, 53123 Bonn
Tel.: +49 (0) 228 99 962 103-10
Fax: +49 (0) 228 379 014
Internet: www.bzkm.de

Postanschrift: Postfach 140165, 53056 Bonn
E-Mail: info@bzkm.bund.de
De-Mail: info@bzkm-bund.de-mail.de

Für die Anregungsberechtigte
Für die Verfahrensbeteiligten:



entschieden:

Die Langspielplatte
„All die Jahre (Re-Edition)“
der Gruppe „Die Rabauken“
Dim Records, Ebersdorf

wird **nicht** in die Liste der jugend-
gefährdenden Medien eingetra-
gen.

Sachverhalt

Die Langspielplatte „All die Jahre (Re-Edition)“ der Band „Die Rabauken“ wird vertrieben von dem Label „Dim Records“, Ebersdorf. Die Musik ist dem Genre „Rock / Oi-Musik“ zuzuordnen. Bei dem 2020 in Deutschland erschienenen Tonträger handelt es sich um eine Neuveröffentlichung einer CD von 1996. Er enthält folgende zwölf deutschsprachige Titel:

Titel 01: Intro
Titel 02: Tekkno-Kacke
Titel 03: Alter Mann dort oben
Titel 04: Hippies
Titel 05: Was wollen wir trinken
Titel 06: Bundeswehr

Titel 07: All' die Jahre
Titel 08: Alfred Tetzlaff
Titel 09: Ich scheiß' euch was
Titel 10: Kickerfreunde
Titel 11: Oi! Oi! Oi!
Titel 12: Raustro

Die Liedtexte lauten wie folgt:

Lied 01: Intro

instrumental

Lied 02: Tekkno-Kacke

Tekkno Sound ja der ist super
fahren die Raver voll drauf ab
doch ich mag das gar nicht hören
mich bringt das ins Grab

Mit Gasmasken auf ihren Fratzen
sind sie cool, da sind sie in

doch ohne ihre Aufputzmittel
bekommen sie rein gar nichts hin

Chor:

Tekkno Kacke, Tekkno Kacke
Tekkno ist die grösste Tacke
Tekkne Kacke, Tekkno Kacke
Scheisse, Scheisse!
Horrende Summen für Klamotten
geben sie jeden Monat aus
denn schon knapp nach einer Woche
ist die neue Kleidung out

Die Industrie reibt sich die Hände

mein Gott sind die Kids doch blöd
ihr alle habt euch schon verkauft
und merkt es nicht einmal

(Refr.)

Ecstasy die Modedroge
pfeift durch ihre hohlen Birnen
ohne können sie nicht mehr leben
tanzen bald den letzten Tanz

Hochgepuscht von Massenmedien
ist der Musik Untergang
Oi! Musik wird's immer geben
ein Ohrenschmaus besonderer Art

Lied 03: Alter Mann dort oben

Ein kalter Montagmorgen, aus dem Bette
musst du raus
der Dienstag bringt nur Sorgen, das hält dein
Kopf nicht aus
die ganze Woche auf Maloche, der Freitag
nicht in Sicht
du faltest deine Hände, ein Stoßgebet du
sprichst

Chor:
Alter Mann dort oben
dreh an deinem Rad
ich werd' dich auch mal loben
doch heut' hab ich's nur satt

Große kalte Stadt gib acht, ich werd' hier bald
zum Tier
ich will doch nur 'ne Samstagnacht, mit vie-
len großen Bier
damit ich nicht verrecke, löscht' ich nun mei-
nen Brand
der Maus dort in der Ecke 'nen schmutz'gen
Blick gesandt

Chor:
Alter Mann dort oben
wirst mich schon verstehn'
heut' könnt' ich nur noch toben
und manchen Hals umdrehen

Und dann treff ich wieder welche, die wollen
mich bekehrn'

denke nur an meine Kelche, die sollen sich
wegscher'n

der Sonntag wird im Bett verbracht, zwo
Tage hab ich durchgemacht
am Montag früh dann wieder raus, das alte
Spiel der alte Graus

Chor:

Alter Mann dort oben
das macht keinen Spaß
lieg' öfter mal am Boden
vielleicht daher der Hass

Kein Wochenende weit und breit, was hab
ich angestellt
wo ist der Kerl der mich befreit und flugs 'gen
Himmel schnellt
das Leben kann nicht alles sein, da muss es
noch was geben
drum lass mich baldigst bei dir ein, der
Menschheit wär's ein Segen

Chor:

alter Mann dort oben
jetzt komm' ich zu dir
dann werd' ich mit dir pogen
und trinken manches Bier

Lied 04: Hippies

Bei mir um die Ecke, da sieht's ja vielleicht
aus
dort wohnen ein paar Hippies in 'nem Haus
Müll und Dreck liegen auf dem Rasen
und der Gestank zieht durch die Straßen
Zottelige Haare, ungewasch'ner Hals
dreckige Füße, aus den Ohren quillt der
Schmalz
Gar garstig sind sie anzuseh'n
wenn sie durch die Straßen geh'n

Refrain:

Hippie, Hippie, Hippie, Hippiejehl
Hippies sind dreckig, Hippies sind dumm
gehen nie zur Arbeit, gammeln nur 'rum
Fahren nicht zum Fußball und trinken auch
kein Bier
Da frag' ich mich doch langsam, was wollen
die hier
Einer von denen, der hat sogar einen Sohn
Der Name, der sagt alles, er heißt Rainer
Hohn

Er hat eine Gabe, er kann ja so toll stricken
Doch eine Frau, die kann er nicht mal ficken

Refrain:

Hippie, Hippie, Hippie, Hippiejah!
In Birkenstock-Sandalen schlurft er so da
lang
Die Jute-Tasche hält er in der linken Hand
Ob er wohl zum Einkaufen geht, zum Müsli-
Bert und Körner-Fred
Hätte seine Mutter abgetrieben, wäre uns
sehr viel erspart geblieben
Und die Moral von der Geschicht'
Hippies als Nachbarn, das wollen wir nicht

Lied 05: Was wollen wir trinken

Was wollen wir trinken - 7 Tage lang ... (2x)
was wollen wir trinken - so ein Durst
Es wird genug für alle sein ... (2x)
wir trinken zusammen - roll das Fass mal
rein
wir trinken zusammen - nicht allein

Dann wollen wir schaffen - 7 Tage lang ... (2x)
dann wollen wir schaffen komm pack an
Und es wird keine Plackerei ... (2x)
wir schaffen zusammen - 7 Tage lang
wir schaffen zusammen nicht allein

Dann wollen wir streiten keiner weiss wie
lang ... (2x)
für das Recht und unser Land
dann kriegt der Frust uns nicht mehr klein ...
(2x)
wir halten zusammen keiner kämpft allein
wir gehen zusammen nicht allein

Lied 06: Bundeswehr

Keinen Abend mehr allein
im Gleichschritt rein ins Mannschaftsheim
voll gesoffen wieder raus
so sieht unsere Dienstzeit aus

Den Flachmann im Patronengurt
geht's raus zum Geländesport
und wenn wir durch die Wälder ziehen
sind wir eher blau als grün

Chor:

Ich bin bei der Bundeswehr
ich diene meinem Lande
ich bin bei der Bundeswehr
versaufe meinen Verstand
Ich bin bei der Bundeswehr
Zivildienst liegt mir fern
Ich bin bei der Bundeswehr
ich mach das richtig gern

Gut getarnt als deutsche Fichten
findet uns der Spieß mitnichten
ist an uns vorbeigerannt
denkt es ist der Baum der schwankt

Die Gummifotze lieben wir
ist ja schließlich voller Bier
und beim ABC Alarm
fangen wir zu feiern an

Chor:

Ich kenn' meine Pflicht genau
morgens grün und abends blau
NATO grün ist meine Hose
in jeder Tasche eine Dose

Ist die schöne Zeit dann rum
lall' ich im Delirium
möcht' nie mehr zur Arbeit gehen
lieber meinen Dienst versehen

Lied 08: Alfred Tetzlaff

Aus Berlin er einst nach Kölle kam
'ne Hertha- Fahne und 'nen Kasten Bier im
Arm
Alfred war sein Name und Else seine Frau
Michi aus der Zone ja der war meistens blau

Rita seine Tochter, die trug nur knappe Klei-
der
bei Rübensahm dem Händler, steigen die
Preise weiter
die Nachbarin Frau Suhrbier, die konnte er
nicht ab
Gastarbeiter und die Sozi's bringen ihn ins
Grab

Chor:

Alfred, ja nur du bist unser Mann
Alfred, wir sind deine Untertanen

Alfred, lass die Sau raus Kumpel
Alfred, treib die Nachbarn bis ins Grab

Auf Schalke nahm Koslowski ihn nicht mit
dieses feige Schwein,- die Freundschaft
drunter litt
Besuch aus der Zone, der kam ihm nie gelegen
Rosenmontag als Napoleon, ja das war ein Segen

Weil im Park vom Klo die Türe war versperrt
als Sittenstrolch der Arme wurde hingestellt
20 lange folgen trieb er seinen Spaß
immer wieder gern gesehen, lachen wir uns
nass

Lied 09: Ich scheiß euch was

Gestern Abend Party und ich war echt entzückt
doch heut früh auf Maloche ja das kommt
recht gebückt
mit riesig dickem Schädel dann schnell zum
Bahnhof hin
der Magen rebelliert denn im Glas war Weizen drin

Ich wetze wie von Sinnen mitten durch den Zug
denn Land ist in der Hose beim allerkleinsten Pup
da kommt auch schon die Türe, die Aufschrift ist WC
doch sie lässt sich nicht öffnen, ich stöhne
laut oje

Rein in die Kunsthalle da scheiß ich in die Ecke
mit blütenweißem Laken geputzt wird die Rosette
der Tag der ging zu Ende ich schalt ein das TV
man hält es kaum für möglich gesucht wird ein Genie

Ein Kunstwerk ist geschaffen, Experten sind entzückt
doch wo ist nur der Künstler, der das Laken
hat geschmückt
ich kann es gar nicht fassen, was sind die alle
arm

das hochgelobte Kunstwerk entrann doch
meinem Darm

Lied 10: Kickerfreunde

8 Jahre sind wir nun dabei
Thekenmannschafts- Bolzerei
das erste Spiel, weiß noch genau
mit Bullerei, ´ne super Schau

Manch´ ein Spieler der ist neu
der Stamm jedoch blieb immer treu
wir sind schon ein toller Haufen
geboren zum Spielen und auch zum Saufen

Chor:
Kickerfreunde, das sind wir
mögen Schnaps und mögen Bier
KF Hilden mein Verein
ja nur du sollst Sieger sein

Der Raffa unsere Nr. 1
hält mal wie Turek, mal wie Heinz
der Nobby unsere Nr. 4
ist nicht ganz Mensch, der ist halb Tier

Der Johann ist ein alter Mann
drum geht er nur noch passiv ran
der Turan aus dem Uludag
der spielt so schlecht wie´n nasser Sack

Chor...

Der Olaf unser Kapitän
als Vorbild er am Tresen steht
unser Joker heisst Hans- Jürgen
torhungrig ist er geworden

Den Fußball ham´ wir nicht erfunden
doch opfern wir ihm manche Stunden
wir spielen so lange wir uns wagen
und die Beine unsere Bäuche tragen

Lied 11: Oi!, oi!, oi!

Junge du wirst wohl nie erwachsen
wie oft musstest du das schon hören
es stimmt und du bist stolz darauf
deshalb kann dich das nicht stören

Wie oft schon wolltest du alles hinschmeißen
 doch das gelingt dir nicht
 der Kult ist wie ein Spinnennetz
 und dem entrinnst du nicht

Chor:

wir rennen durch die Straßen
 und singen
 wir rennen durch die Straßen
 oi! oi! oi!

Wie oft hat man uns schon totgesagt
 doch das Gegenteil ist der Fall
 The Business und Cock Sparrer
 sie sind alle noch dabei

Unsere Gesellschaft die hat Probleme

und getuschelt, dass wird jeden Tag
 ein Sündenbock musste her
 denn die Politiker, die haben versagt

Chor (2x)...

Doch ganz so einfach geht das nicht
 für euch den Kopf hinzuhalten sind wir nicht
 bereit
 kehrt erst mal vor der eigenen Tür
 bevor ihr mit dem Finger auf uns zeigt

Lied 12: Raustro

instrumental

Die anregungsberechtigte Stelle hat mit Schreiben vom 22.09.2021 die Indizierung angeregt. Zur Begründung hat sie insbesondere auf **Titel 04 „Hippies“** verwiesen. Der Tonträger enthalte jugendgefährdende und strafbare Inhalte und reize zum Rassenhass an.

Die Verfahrensbeteiligte 1 nach § 21 Abs. 7 Jugendschutzgesetz (JuSchG) wurde form- und fristgerecht darüber benachrichtigt, dass die Prüfstelle beabsichtige, über die Indizierung des Tonträgers im 12er-Gremium am 5. August 2022 zu entscheiden. Sie hat sich dazu wie folgt geäußert: Der Tonträger sei bereits 1996 veröffentlicht worden und es habe bislang nie Beanstandungen gegeben. Politische Themen spielten gar keine Rolle. **Titel 04 „Hippies“** sei lediglich ein Spottlied über eine Jugendbewegung der 60er-Jahre. In keiner Zeile werde zu Gewalt gegenüber Hippies aufgerufen. Diese Personengruppe ließe sich heute auch nur schwer identifizieren. Die Band selbst habe sich vor über 20 Jahren aufgelöst.

Die Verfahrensbeteiligte 2 nach § 21 Abs. 7 Jugendschutzgesetz (JuSchG) konnte nicht form- und fristgerecht darüber benachrichtigt werden, dass die Prüfstelle beabsichtige, über die Indizierung des Tonträgers im 12er-Gremium am 5. August 2022 zu entscheiden. Sie wurde per E-Mail informiert, hat sich aber nicht geäußert.

Wegen der weiteren Einzelheiten des Sach- und Streitstandes wird auf den Inhalt der Prüfsakte und auf den der CD Bezug genommen. Die Mitglieder des 12er-Gremiums haben den Tonträger auszugsweise angehört.

Gründe

Die LP „All die Jahre (Re-Edition)“ der Gruppe „Die Rabauken“, Dim-Records, Ebersdorf, war nicht in die Liste der jugendgefährdenden Medien aufzunehmen.

Träger- und Telemedien, die geeignet sind, die Entwicklung von Kindern oder Jugendlichen oder ihre Erziehung zu einer eigenverantwortlichen und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeit zu gefährden, sind von der Prüfstelle in die Liste jugendgefährdende Medien aufzunehmen (§ 18 Abs. 1 Satz 1 JuSchG).

Nach § 18 Abs. 1 Satz 2 JuSchG sind Medien u.a. dann jugendgefährdend, wenn sie unsittlich sind, verrohend wirken, zu Gewalttätigkeit, Verbrechen oder Rassenhass anreizen oder wenn sie Gewalthandlungen wie Mord- und Metzelszenen selbstzweckhaft und detailliert darstellen oder Selbstjustiz als einzig bewährtes Mittel zur Durchsetzung der vermeintlichen Gerechtigkeit nahe legen. Neben den in § 18 Abs. 1 Satz 2 JuSchG aufgeführten Regelbeispielen sind durch die Spruchpraxis der Prüfstelle weitere Tatbestände der sozialetischen Desorientierung entwickelt worden, die von der Rechtsprechung bestätigt wurden. Dazu zählt unter anderem die Diskriminierung von Menschengruppen.

Nach Ansicht des Gremiums bleiben die Inhalte des Tonträgers unter der Schwelle der Jugendgefährdung. Sie erfüllen insbesondere nicht den Tatbestand des Anreizes zum Rassenhass. In Frage kamen eine verrohende Wirkung oder eine Diskriminierung von Menschengruppen.

Unter dem Begriff der Verrohung in § 18 Abs. 1 Satz 2 JuSchG ist die Desensibilisierung von Kindern und Jugendlichen im Hinblick auf die im Rahmen des gesellschaftlichen Zusammenlebens gezogenen Grenzen der Rücksichtnahme und der Achtung anderer Individuen zu verstehen, die in dem Außerachtlassen angemessener Mittel der zwischenmenschlichen Auseinandersetzung sowie dem Verzicht auf jedwede mitmenschliche Solidarität ihren Ausdruck findet (Liesching, Jugendschutzrecht, 6. Auflage 2022, § 18 JuSchG, Rn. 47). Nach der Rechtsprechung wirken Medien immer dann verrohend, „wenn sie geeignet sind, bei Kindern und Jugendlichen negative Charaktereigenschaften wie Sadismus und Gewalttätigkeit, Gefühllosigkeit gegenüber anderen, Hinterlist und gemeine Schadenfreude zu wecken oder zu fördern“ (VG Köln, Beschl. v. 31.05.2010, Az. 22 L 1899/09, MMR 2010, 578). Erfasst sind somit Medien, die eine gleichgültige oder positive Einstellung zum Leiden Dritter als eine dem verfassungsrechtlichen Wertebild entgegengesetzte Anschauung vermitteln (Liesching, Jugendschutzrecht, 6. Auflage 2022, § 18 JuSchG, Rn. 47).

Eine verrohende Wirkung ist folglich anzunehmen, wenn das Risiko besteht, dass ein Medium Kinder und Jugendliche innerlich gegenüber dem Schicksal und Leiden anderer Menschen abstumpfen lässt (Stumpf, Jugendschutz oder Geschmackszensur? Die Indizierung von Medien nach dem Jugendschutzgesetz, 2009, S. 184).

Unter Diskriminierung wird allgemein die Benachteiligung von einzelnen Menschen oder Menschengruppen aufgrund von Merkmalen wie soziale Gewohnheit, sexueller Neigung oder Orientierung, Sprache, Geschlecht, Behinderung oder äußerlichen Merkmalen verstanden.

Das Gremium ist zu der Überzeugung gelangt, dass diese Tatbestände vorliegend nicht erfüllt werden.

Für die Frage, ob jugendgefährdende Inhalte vorliegen, wurde allein **Titel 04 „Hippies“** näher untersucht, da in den anderen Titeln keine indizierungsrelevanten Inhalte festgestellt werden konnten.

Das Merkmal „Anreiz zum Rassenhass“ hat das Gremium für völlig fernliegend erachtet, da es sich bei „Hippies“ um keine „Rasse“ handelt.

Die in **Titel 04 „Hippies“** enthaltenen Schmähungen bergen zwar die Gefahr, dass man die beleidigenden Inhalte auf Gruppen übertragen könnte, die man ebenfalls nicht als Nachbarn möchte *„Hätte seine Mutter abgetrieben, wäre uns sehr viel erspart geblieben / Und die Moral von der Geschicht' / Hippies als Nachbarn, das wollen wir nicht“*. Hier hat das Gremium über die Frage diskutiert, ob eine verrohende oder diskriminierende Wirkung von diesem Titel ausgeht. Allerdings ist das Gremium zu der Überzeugung gelangt, dass Minderjährige heute keine Vorstellung davon

haben, wer „Hippies“ sein sollen. Somit richtet sich der Song gegen ein Feindbild, das keiner konkreten, identifizierbaren Personengruppe zugeordnet werden kann.

Das Gremium hat sich auch mit den entlastenden, distanzierenden Elementen auseinandergesetzt. Die Aussagen in **Titel 04 „Hippies“** sind eindeutig überspitzt: *„Einer von denen, der hat sogar einen Sohn / Der Name, der sagt alles, er heißt Rainer Hohn / Er hat eine Gabe, er kann ja so toll stricken / Doch eine Frau, die kann er nicht mal ficken“*. Die Aussage *„Fahren nicht zum Fußball und trinken auch kein Bier“* bringt eher zum Lachen als einen Empathieverlust zu verursachen. Auch die musikalische Ausgestaltung deutet eher auf lustige Unterhaltung hin und nicht darauf, Hassbotschaften oder diskriminierende Inhalte zu verbreiten.

Folglich hat das Gremium für keinen Tatbestand der Jugendgefährdung das erforderliche Maß an kritischen Inhalten festgestellt, um die Schwelle der Jugendgefährdung als überschritten anzusehen.

Da eine Jugendgefährdung bereits auf Tatbestandsebene verneint wurde, kam es auf eine Abwägung zwischen den Belangen des Jugendschutzes und der Kunstfreiheit nach Art. 5 Abs. 3 GG nicht an.

Folglich war die LP „All die Jahre (Re-Edition)“ der Gruppe „Die Rabauken“, Dim-Records, Ebersdorf, nicht in die Liste der jugendgefährdenden Medien aufzunehmen.

